

Unionin tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 19.7.2012 (Wojewódzki Sąd Administracyjny w Gdańsku (Puola) esittämät ennakkoratkaisupyynnöt) — Fortuna Sp z o.o. (C-213/11), Grand sp. z o.o. (C-214/11) ja Forta sp. z o.o. (C-217/11) v. Dyrektor Izby Celnej w Gdyni

(Yhdistetyt asiat C-213/11, C-214/11 ja C-217/11) ⁽¹⁾

(Sisämarkkinat — Direktiivi 98/34/EY — Tekniset standardit ja määräykset — Teknisiä standardeja ja määräyksiä koskevien tietojen toimittamisessa noudatettava menettely — Pienivoittoiset peliautomaatit — Toimilupien muuttamista, jatkamista ja myöntämistä koskeva kielto — Teknisen määräyksen käsite)

(2012/C 295/19)

Oikeudenkäyntikieli: puola

Ennakkoratkaisuja pyytänyt tuomioistuin

Wojewódzki Sąd Administracyjny w Gdańsku

Pääasian asianosaiset

Kantajat: Fortuna Sp z o.o. (C-213/11), Grand sp. z o.o. (C-214/11) ja Forta sp. z o.o. (C-217/11)

Vastaaja: Dyrektor Izby Celnej w Gdyni

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyynnöt — Wojewódzki Sąd Administracyjny w Gdańsku — Teknisiä standardeja ja määräyksiä ja tietoyhteiskunnan palveluja koskevia määräyksiä koskevien tietojen toimittamisessa noudatettavasta menettelystä 22.6.1998 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 98/34/EY, sellaisena kuin se on muutettuna 20.11.2006 annetulla neuvoston direktiivillä 2006/96/EY (EUVL L 204, s. 37), 1 artiklan 11 kohdan tulkinta — Teknisen määräyksen käsite — Kansallinen säännös, jossa kielletään pienivoittoisia peliautomaatteja koskevien toimilupien muutokset, kun on kyse peliautomaattien sijoituspaikasta

Tuomiolauselma

Teknisiä standardeja ja määräyksiä ja tietoyhteiskunnan palveluja koskevia määräyksiä koskevien tietojen toimittamisessa noudatettavasta menettelystä 22.6.1998 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 98/34/EY, sellaisena kuin se on muutettuna 20.11.2006 annetulla neuvoston direktiivillä 2006/96/EY, 1 artiklan 11 alakohdassa on tulkittava siten, että uhkapeleistä 19.11.2009 annetun lain (ustawa o grach hazardowych) säännösten kaltaiset kansalliset säännökset, joiden vaikutuksena voi olla pienivoittoisen automaattipelitoiminnan harjoittamisen rajoittaminen tai jopa sen tekeminen vähitellen mahdottomaksi muualla kuin kasinoissa ja pelisaleissa, voivat olla kyseisessä säännöksessä tarkoitettuja ”teknisiä määräyksiä”, joita koskevat ehdotukset on ilmoitettava kyseisen direktiivin 8 artiklan 1 koh-

dan ensimmäisen alakohdan mukaisesti sikäli kuin todetaan, että kyseiset säännökset ovat edellytyksiä, jotka voivat vaikuttaa merkittävästi asianomaisen tuotteen luonteeseen tai kaupan pitämiseen, mikä ennakkoratkaisua pyytäneen tuomioistuimen on selvitettävä.

⁽¹⁾ EUVL C 219, 23.7.2011.

Unionin tuomioistuimen tuomio (neljäs jaosto) 19.7.2012 (Mokestinių ginčų komisija prie Lietuvos Respublikos Vyriausybės (Liettua) esittämä ennakkoratkaisupyynnö) — AB Lietuvos geležinkeliai v. Vilniaus teritorinė muitinė ja Muitinės departamentas prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos

(Asia C-250/11) ⁽¹⁾

(Tuontitullittomuus ja vapautus tavaroiden tuonnista perittävästä arvonlisäverosta — Tieliikenteessä käytettävien moottoriajoneuvojen tavanomaisissa polttoainesäiliöissä oleva polttoaine — Tieliikenteessä käytettävän moottoriajoneuvon käsite — Veturit — Maantieliikenne ja rautatieliikenne — Yhdenvertaisen kohtelun periaate — Neutraalisuusperiaate)

(2012/C 295/20)

Oikeudenkäyntikieli: liettua

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Mokestinių ginčų komisija prie Lietuvos Respublikos Vyriausybės

Pääasian asianosaiset

Kantaja: AB Lietuvos geležinkeliai

Vastaajat: Vilniaus teritorinė muitinė ja Muitinės departamentas prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyynnö — Mokestinių ginčų komisija prie Lietuvos Respublikos Vyriausybės — Yhteisön tullittomuusjärjestelmän luomisesta 28.3.1983 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 918/83 (EYVL L 105, s. 1) 112 artiklan ja yhteisön tullittomuusjärjestelmän luomisesta 16.11.2009 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1186/2009 (EUVL L 324, s. 23) 107 artiklan 1 kohdan a alakohdan tulkinta — Direktiivin 77/388/ETY 14 artiklan 1 kohdan d alakohdan soveltamisalasta vapautettaessa tietty tavaroiden lopullinen maahantuonti arvonlisäverosta 28.3.1983 annetun neuvoston direktiivin